

Ved levering:

- Kontroller, om der er transportskader, og om de leverede varer stemmer overens med de varer, som står på fragtbrev/følgeseddel.
- Transportskader anmeldes til fragtmanden omgående.

Udpakning af brædderne:

- Tjek brædderne ved dagstys for lægning.
- Brædder med synlige fejl, som ligger uden for gældende tolerancer, herunder højde-, glans-, dimensions-, farveforskelle m.m. skal frasorteres og vil blive byttet ved beregning. Enkelte brædder med acceptabelle småfejl kan bruges på steder, hvor de ikke er synlige, evt. anvendes ved tilskæringer.
- Kortere længder i pakkerne kan forekomme.
- Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.
- Specielt ved plankegulv: Vær opmærksom på, at der kan forekomme svindrevner, vindriser samt revner ved og i knaster.

Fugtforhold/fugtspærre:

- Byggefugt skal være under kontroll, dvs. konstant mellem 35-65 % relativ luftfugtighed alt efter årstid, inden gulvet monteres.
- Bygningen skal være lukket. Alt arbejde med vandholdige materialer som puds, malning m.m. skal være afsluttet og materialerne skal være tørre.
- Varmesætget skal være i drift ca. 20 °C i rummet.
- Rummet skal have været opvarmet og ventileret i mindst 4 uger før monteringen.
- Fugtindholdet i beton, afdækningslag m.m. skal være i ligevej med den forstået normale relative luftfugtighed, dvs. restporefugtinhold i beton max. 65 %.
- Hvis der anvendes en PE-folie (mindst 0,20 mm), kan gulvet lægges på beton med restporefugtinhold på max. 85 %, dog under forudsætning af at den relativ luftfugtighed i rummet ikke overstiger 65 %.

På gammelt trægulv:

- Det eksisterende gulv skal være fast og plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller $\pm 0,6$ mm på et 0,25 m retholt). Det må ikke "gynde" eller kunne give efter.
- Gamle tæpper o.l. skal fjernes.
- Løse gulvbrædder sommers eller skrues fast.
- Ved store åbninger mellem brædderne på det gamle gulv, kan det være en fordel at lægge det nye gulv på tvers af det gamle.
- Et gulvet ujævt. skal det rettes op, evt. med spartelmasse, eller gulvet høvles plant. Der kan evt. monteres 19 mm golvpåplader med not og fjer.
- Husk - ingen fugtspærre på gamle trægulve eller andet organisk materiale.
- Som trindempeende underlag anvendes filt.

På beton og klinker:

- Undergulvet skal være helt plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller $\pm 0,6$ mm på et 0,25 m retholt), brug evt. spartelmasse til oprettning.
- Gamle tæpper o.l. skal fjernes.
- Det udlegges altid en fugtspærre (min. 0,20 mm PE-folie) med min 15-20 cm overlæg, som tapes og føres 10-15 cm op ad væggen.

Husk ved svømmende gulve:

- Undergulvet skal være helt plant. Brug evt. spartelmasse.
- Gulvet skal kunne bevæge sig fri og må ikke fastlæses til underlaget.
- Der skal være min. 10 mm luft til støtstående bygningsdele (f.eks. køkkensojler), installationer mm.
- Gulvet må ikke lægges under faste skabe, brændeovn, skillevegge, køkken-skabe m.m..
- Gulvet brydes i døråbninger, evt. med dilatationslinier eller fuge.
- Større gulvflader skal delas med dilatationslinie eller fuge (max 8 x 12 m. 12 m på langs af brædderne).
- Podlister, fejelister og sandlister skal fastgøres i væggen.
- Dørstopper, lign. der monteres på gulvet må ikke fastlæses gulvet.
- Der må ikke anvendes foam-underlag der er tykkere end 2 mm.

Behandling/vedligeholdelse/rengøring:

- Efter lægningen bør gulvet afdækkes, specielt hvor der forekommer byggefugt. Om afdækningsmateriale anbefales sver gulvpap 500 g/m². Afdækningsmateriale skal være diffusionsåbent og må ikke misfarve overfladen på gulvet. OBS: Afdækningsmateriale må ikke klæbes til gulvet med tape.
- Sørg altid for, at slutbrugerne informeres om vores vedligeholdelsesvejledning. Reklamatorer/skader, der kan henvises til manglende vedligeholdelse/ikke fulgt retningslinjer samt uehensigtsmæssigt indelhånd eller håndværksmæssige bygningsforhold, er ikke reklamationsberettigede. Vedligeholdelsesvejledning kan downloades på www.moland.biz.
- Ved olierede gulve anbefales indenibrugtagning en ekstra olering i rum, der er særligt belastede (køkken, kontor- og forretningslokaler m.m.).
- For at skåne trægulvene anbefales det at anvende fit under stole og bordene. Samtidig anbefaler vi, at der lægges akrylplader under kontorstole og møtter ved indgangspartier for at beskytte mod fugt og snavs. Kontorstole bør udstyres med speciel hjul til "kørel" på trægulve.
- Den må ikke anvendes foam-underlag der er tykkere end 2 mm.

I øvrigt henviser til BYG's anvisninger samt Traeininformations og GSOs vejledninger på disse områder.**Generelle anvisninger:**

- Om gulvet skal vælges som lakeret eller som oliebehandlet trægulv är beroende på individuell smak og inredning. Ett oliebehandlat trægolv framhäver naturliga färger och ådringar, och det är lätt att göra små reparationer om olyckan skulle vara framme. Även om Molands oljebehandlade golv levereras färdiga att tas i bruk, bör man räkna med att använda lite mer tid på underhåll i början, d.v.s. tvättning och underhållsörlig, för att uppnå en jämn och mättad yta.
- Trægulvet kan ha ett något öjämt utseende, vad beträffar färg och glans, särskilt om det besiktigas i direkt motljus. Glans- och färgskillnader, som endast kan ses i motljus är inte reklamationsberättigade.

Observera att det är stor skillnad på træsorternas egenskaper, och att trä alltid rör sig i förhållande till luftfugtigheten. Hygroskopiciteten är en del av træts naturliga egenskaper. Det betyder, att trä tillämpar sig till omgivningarna. Denna prövning visar att träet är "arbete" (utvändig och krympter). Vid en luftfugtighet över 65 % (på sommaren) eller under 35 % (under vintermånaderna) kan parkettelmentens dimensioner förändras dåligt synligt med kupning under sommaren och breddare fogar under vintermånaderna.

Såvel mennesker som trægulvet befinner sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 35 % och max 65 % i ganske korta perioder) och en rumstemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheden i fyrringsäsongen, anbefaler vi att använda en elektrisk luftbefugtar för att undgå uttorkning av trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen er baseret på vidtrækende erfaringer, og formålet er at vejlede dig på bedste vis. For at reducere risikoen for fejl, er der også medtaget nogle advarsler. Dog kan lægeanvisningen umuligt tage højde for ethvert tilfælde, som måtte opstå i arbejdet med et almindigt materiale som træ. Vi er selvfølgelig behjælpelige i tvivlstilfælde. Vi påtager os ikke noget ansvar for, at dit arbejde lykkes, da vi ikke har nogen indflydelse på, om arbejdet udføres korrekt. Kontakt gerne Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Bemerk, at der er stor forskel på træsorternes egenskaber, og at træ altid vil arbejde i takt med luftfugtigheden. Hygroskopiciteten er en af træets naturlige egenskaber. Det betyder, at træ tilpasser sig til omgivningerne. Denne prøvning viser at træet "arbejder" (udvæg og krymper). Vid en luftfugtighed over 65 % (på sommaren) eller under 35 % (i fyrringsæsonen) kan parkettelmentens dimensioner forandres sådannet sig synligt med kupning under sommaren og breddere fogar i fyrringsæsonen.

Såvel mennesker som trægulvet befinner sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 35 % och max 65 % i ganske korta perioder) och en rumstemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheden faller mykert under vinterhalvåret, rekommenderas att använda en elektrisk luftbefugtar for att undgå uttorkning af trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen bygger på omfattende erfaringer og formålet er at vejlede dig på bedste vis. For at minskar risiken for at fåt uppstar, har vi också tagit med en del negativ information og forsikringsstårde. Naturligtvis kan lægeanvisningen ikke ta upp alla möjliga nuvärande och framtidige foggar och särregenheter, som kan hämna till træts många egenskaper. Vi står självklart till förfogande, om tveksamheter uppstår. Vi påtar oss inte ansvar för läggningens resultat, då vi inte kan påverka korrektheiten i arbetet. Du är välkommen att kontakta Molands representant om du har frågor.

Både människans och trægolvets välbefinnande kräver ett sunt inneklimat med RF på ca 50 % (min. 35 % och max 65 % under mycket korta perioder) och en rumstemperatur på ca 20 °C. Om luftfugtigheten faller mykert under vinterhalvåret, rekommenderas att använda en elektrisk luftbefugtar för att undgå uttorkning av trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen bygger på mange erfaringer og vil veilede deg på beste måte. For å redusere risikoen for feil, er det også tatt med negative informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige nuværende og framtidige feller og særregenheter, som kan henføres til det allsidige materiale tre. Vi vil selvfølgelig være behjælpelige i tvivlstiller. Vi påtar oss ikke noe ansvar for, at jobben din lykkes, da vi ikke har noen innflytelse på, om jobben blir korrekt utført. Kontakt gjerne Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Såvel mennesker som holzfußböden befinden sich am besten in einem gesunden Wohnklima mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von ca. 50 % (min. 35 % und max. 65 % über sehr kurze Zeiträume) und einer Raumtemperatur von ca. 20 °C. Bei sinkender Luftfeuchtigkeit in der Heizungsaison empfehlen wir den Einsatz eines elektrischen Luftbefügertar, um eine extreme Austrocknung des Holzbodens zu vermeiden. Luftbefügertar sind bei Beginn der Heizungsaison in Betrieb zu nehmen. Schaffen Sie sich eventuell ein Hygrometer an.

Diese Verlegeanleitung basiert auf umfangreichen Erfahrungen und soll Ihnen optimale Hilfe leisten. Um das Fehlerrisiko für fehl, der oftsga tatt med negativ informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige nuværende og framtidige feller og særregenheter, som kan henføres til det allsidige materiale tre. Vi vil selvfølgelig være behjælpelige i tvivlstiller. Vi påtar oss ikke noe ansvar for, at jobben din lykkes, da vi ikke har noen innflytelse på, om jobben blir korrekt utført. Kontakt gjerne Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Deze leggeanleitung berust op uitgebreide ervaringen, en zal u de best moge gidsen voor fejl, der ofte omtrent is met negatieve informatie en waarschuwingen. Det ligt in de aangelezenheid, dat leggeveiledningene niet alle mogelijke huidige en toekomende gevaren en speciale omstandigheden bevat, die kunnen leiden tot onjuiste resultaten. We kunnen ons niet verantwoordelijk stellen voor de mogelijkheid dat de werkzaamheden goed worden uitgevoerd. Contacteer g graaf Molands technische afdeling voor twijfelsvraag.

Det er vigtigt at huske, at der er stor forskel på træsorternes egenskaber, og at træ altid vil arbejde i takt med luftfugtigheden. Hygroskopiciteten er en del af træets naturlige egenskaber. Det betyder, at træ tilpasser sig til omgivningerne. Denne prøvning viser at træet "arbejder" (udvæg og krymper). Vid en luftfugtighed over 65 % (på sommaren) eller under 35 % (i fyrringsæsonen) kan parkettelmentens dimensioner forandres sådannet sig synligt med kupning under sommaren og breddere fogar i fyrringsæsonen.

Såvel mennesker som trægulvet befinner sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 35 % och max 65 % i ganske korta perioder) och en rumstemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheden faller mykert under vinterhalvåret, rekommenderas att använda en elektrisk luftbefugtar för att undgå uttorkning av trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen bygger på mange erfaringer og vil veilede deg på beste måte. For å redusere risikoen for feil, er det også tatt med negative informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige nuværende og framtidige feller og særregenheter, som kan henføres til det allsidige materiale tre. Vi vil selvfølgelig være behjælpelige i tvivlstiller. Vi påtar oss ikke noe ansvar for, at jobben din lykkes, da vi ikke har noen innflytelse på, om jobben blir korrekt utført. Kontakt gjerne Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Både människans och holzfußböden befinden sich am besten in einem gesunden Wohnklima mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von ca. 50 % (min. 35 % und max. 65 % über sehr kurze Zeiträume) und einer Raumtemperatur von ca. 20 °C. Bei sinkender Luftfeuchtigkeit in der Heizungsaison empfehlen wir den Einsatz eines elektrischen Luftbefügertar, um eine extreme Austrocknung des Holzbodens zu vermeiden. Luftbefügertar sind bei Beginn der Heizungsaison in Betrieb zu nehmen. Schaffen Sie sich eventuell ein Hygrometer an.

Diese Verlegeanleitung basiert auf umfangreichen Erfahrungen und soll Ihnen optimale Hilfe leisten. Um das Fehlerrisiko für fehl, der oftsga tatt med negativ informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige huidige og komende gevaren og spesielle omstændigheter, som kan føre til ujevnt resultat. Vi kan ikke være ansvarlig for at arbejdet godt udføres. Kontakt gjerne Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Deze leggeanleitung berust op uitgebreide ervaringen, en zal u de best moge gidsen voor fejl, der ofte omtrent is met negatieve informatie en waarschuwingen. Det ligger in de aangelezenheid, dat leggeveiledningene niet alle mogelijke huidige en toekomende gevaren en speciale omstændigheden bevat, die kunnen leiden tot onjuiste resultaten. We kunnen ons niet verantwoordelijk stellen voor de mogelijkheid dat de werkzaamheden goed worden uitgevoerd. Contacteer g graaf Molands teknische afdeling voor twijfelsvraag.

Det er vigtigt at huske, at der er stor forskel på træsorternes egenskaber, og at træ altid vil arbejde i takt med luftfugtigheden. Hygroskopiciteten er en del af træets naturlige egenskaber. Det betyder, at træ tilpasser sig til omgivningerne. Denne prøvning viser at træet "arbejder" (udvæg og krymper). Vid en luftfugtighed over 65 % (på sommaren) eller under 35 % (i fyrringsæsonen) kan parkettelmentens dimensioner forandres sådannet sig synligt med kupning under sommaren og breddere fogar i fyrringsæsonen.

Såvel mennesker som trægulvet befinner sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 35 % och max 65 % i ganske korta perioder) och en rumstemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheten faller mykert under vinterhalvåret, rekommenderas att använda en elektrisk luftbefugtar för att undgå uttorkning av trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen bygger på mange erfaringer og vil veilede deg på beste måte. For å redusere risikoen for feil, er det også tatt med negative informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige huidige og komende gevaren og spesielle omstændigheter, som kan føre til ujevnt resultat. Vi kan ikke være ansvarlig for at arbejdet godt udføres. Kontakt g graaf Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Både människans och holzfußböden befinden sich am besten in einem gesunden Wohnklima mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von ca. 50 % (min. 35 % und max. 65 % über sehr kurze Zeiträume) und einer Raumtemperatur von ca. 20 °C. Bei sinkender Luftfeuchtigkeit in der Heizungsaison empfehlen wir den Einsatz eines elektrischen Luftbefügertar, um eine extreme Austrocknung des Holzbodens zu vermeiden. Luftbefügertar sind bei Beginn der Heizungsaison in Betrieb zu nehmen. Schaffen Sie sich eventuell ein Hygrometer an.

Diese Verlegeanleitung basiert auf umfangreichen Erfahrungen und soll Ihnen optimale Hilfe leisten. Um das Fehlerrisiko für feil, der oftsga tatt med negativ informasjoner og advarsler. Det ligger i sakens natur, at leggeveiledningene ikke inneholder alle mulige huidige og komende gevaren og spesielle omstændigheter, som kan føre til ujevnt resultat. Vi kan ikke være ansvarlig for at arbejdet godt udføres. Kontakt g graaf Molands tekniske afdeling ved tvivlspørgsmål.

Deze leggeanleitung berust op uitgebreide ervaringen, en zal u de best moge gidsen voor fejl, der ofte omtrent is met negatieve informatie en waarschuwingen. Det ligger in de aangelezenheid, dat leggeveiledningene niet alle mogelijke huidige en toekomende gevaren en spesielle omstændigheden bevat, die kunnen leiden tot onjuiste resultaten. We kunnen ons niet verantwoordelijk stellen voor de mogelijkheid dat de werkzaamheden goed worden uitgevoerd. Contacteer g graaf Molands teknische afdeling voor twijfelsvraag.

Det er vigtigt at huske, at der er stor forskel på træsorternes egenskaber, og at træ altid vil arbejde i takt med luftfugtigheden. Hygroskopiciteten er en del af træets naturlige egenskaber. Det betyder, at træ tilpasser sig til omgivningerne. Denne prøvning viser at træet "arbejder" (udvæg og krymper). Vid en luftfugtighed over 65 % (på sommaren) eller under 35 % (i fyrringsæsonen) kan parkettelmentens dimensioner forandres sådannet sig synligt med kupning under sommaren og breddere fogar i fyrringsæsonen.

Såvel mennesker som trægulvet befinner sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 35 % och max 65 % i ganske korta perioder) och en rumstemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheten faller mykert under vinterhalvåret, rekommenderas att använda en elektrisk luftbefugtar för att undgå uttorkning av trægulvet. Luftpuffertar skal användas från starten av vintersäsongen. Skaffa eventuellt en hygrometer.

Denne lægeanvisningen bygger på mange erfaringer og vil veilede deg på beste måte. For å redusere

DK LÆGGEVEJLEDNING

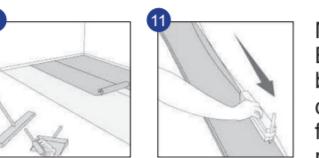
moland byggevarer a/s
strandvejen 16
dk-7800 skive
tlf.: +45 96 14 50 00
fax +45 96 14 50 99
e-mail: moland@moland.biz
www.moland.biz

molan ab
östra hamnvägen 31, box 46
se-432 21 varberg
tel.: +46 (0)340-313 00
fax: +46 (0)340-313 01
e-mail: molan@molan.se
www.molan.se

moland as
håndverksvegen 1
no-2069 jessheim
tlf.: +47 32 24 22 50
fax +47 32 24 22 51
e-post: post@moland.biz
www.moland.biz

Moland gulv lagt som svømmende gulv. Bryd ikke emballagen for gulvet skal lægges. Opbevar gulvet ved 20 °C og en normal relativ luftfugthet (RF) på 35-65 % i min. 2 døgn inden lægning. I nybyggeri må emballeret Moland gulv ikke opbevares direkte på nye støtte gulve. Læg pakkerne på strør. Læs hele anvisningen inden lægning.

VIGTIGT: Brædderne skal kontrolleres i dagslys inden montering. Brædder med synlige fejl, herunder glans-, dimensions-, farve-, højdeforskel m.m. skal frasorteres. Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.



Molaloc G2 lægges svømmende. Brædderne sammenføjes uden bruk af lim. Ved monteringen skal der løbende anvendes brædder fra flere pakker for at sikre et harmonisk farve- og nuancesspil.

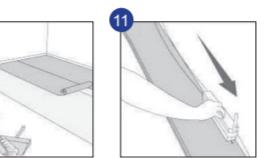
1. Først udlægges gulvunderlag. Husk at anvende fugtspærre hvor der er mulighed for fugtpåvirkning.
2. Begynd gulvlægningen i rummets venstre hjørne med fersiden ind mod væggen. Hold min. 10 mm afstand til vægge, installationer m.m.
3. Læg næste bræt i vinkel mod det første, og tryk derefter brættet ned på gulvet. Læg hele første række på denne måde (billede 3) – med undtagelse af...
4. ...sidste bræt i første række. Det skal skæres til og lægges med den nødvendige afstand til væggen (min. 10 mm).
5. Begynd 2. række med den rest der er blevet tilovers fra første række (billede 4). Vær opmærksom på at endestødenne forskydes min. 300 mm.
6. Tryk gulvbrættet i en vinkel mod den forrige række (billede 5).
7. Placer en kile på ca. 15° under brættet (billede 6).
8. Næste bræt samles over endestødet, og lægges forsigtigt ned (billede 7).
9. Anvend forsigtig slagkloden til at banke brættet på plads (billede 8).
10. Træk kilen ud, og bank brædderne ordentligt på plads (billede 9).
11. Når tre rækker er lagt, kan afstanden til væggene justeres på plads (billede 10 og 11).
12. Sidste række, der ikke må være mindre end 50 mm bred, skæres til. Brædderne samles over endestødenne, og lægges som en hel række (billede 12-15), medmindre...
13. ...der er tale om en meget lang række. Her kan det være en fordel at lægge de enkelte brædder separat. For at dette kan gøres skal ca. 2/3 af låsekanten bortskæres. Derefter lægges brættet, og der påføres lim på låsekanten. Næste bræt bankes på plads vha. slagklods. Sidste bræt bankes på plads vha. et trækjern (billede 16-20).

Gulvvarme: Alle Molands svømmende gulve, der er behandlet fra fabrik, kan anvendes til gulvvarme, bortset fra bøg og ahorn. Se specialanvisning eller kontakt Molands tekniske afdeling.

SE LÄGGNINGSANVISNING

Molan golv lagt som flytende gulv. Bryt ikke emballagen før gulvet skal lægges. Førvara golvet ved 20 °C og en normal relativ luftfugthet (RF) på 35-65 % i min. 2 døgn inden lægning. I nybyggeri må emballeret Moland gulv ikke opbevares direkte på nyt, gjutet gulv. Læg pakkerne på strør. Læs hele anvisningen inden lægning.

OBSERVERA: Brädorna ska kontrolleras i dagsljus före monteringen. Bräder med synliga fel, såsom glans-, dimensions-, färg-, nivåskillnader etc. ska frasorteras. Reklamation över bräder med synliga defekter, som monterats, kommer att avvisas.



Molaloc G2 läggs flytande, brädorna sammanfogas utan lim. Använd bräder från flera paket lopplande för att garantera ett harmoniskt färg- och nyansspel.

1. Börja med att lägga ut gulvunderlag. Om det finns risk för fuktpåverkan, ska fugtspärre användas.
2. Börja golvläggningen i rummets vänstra hörn och lägg brädans "tunga" in mot väggen. Håll min. 10 mm avstånd till väggar, installationer etc.
3. Lägg nästa bräda i vinkel mot den första, och tryck därefter ned brädet mot golvet. Lägg hela första raden på detta sätt (bild 3) – med undantag av...
4. ...sista bräden i första raden. Denna kapas till och läggs med erforderligt avstånd till väggen (min. 10 mm).
5. Börja andra raden med den rest som blev över från föregående rad (bild 4). Se till att kortändskarvar förskjuts minst 300 mm.
6. Tryck bräden i vinkel mot föregående rad (bild 5).
7. Placera en kil på ca. 15° under bräden (bild 6).
8. Lägg samman nästa bräda vid kortänden och lägg ner den försiktigt (bild 7).
9. Använd slagklossen för att försiktigt knacka brädan på plats (bild 8).
10. Dra ut kilen, och slå brädorna helt på plats med hjälp av slagklossen (bild 9).
11. När tre rader har lagts, kan avstanden till väggarna justeras (bild 10 och 11).
12. Sista raden, som inte får vara mindre än 50 mm brei, kapas till. Brädorna läggs samman vid kortändarna, och läggs som en hel rad (bild 12-14), såvida det inte är...
13. ...en mycket lång rad. Då kan det vara bättre att lägga brädorna separat. För att kunna göra detta ska ca 2/3 av låsekanten skäras bort. Därefter läggs bräden ner och lim påföres på låsekanten. Nästa bräda släs på plats med hjälp av slagkloss. Sista bräden läggs på plats med hjälp av ett parkettjärn (bild 16-20).

Golvärme: Alla Molands flytande golv, foruren bok och lönn, som har fått en overflate fra fabrik, kan brukes på gulvärme. Se specialveildning, eller kontakt Molands representant.

NO LEGGEVEILEDNING

Moland parkett legges flytende. Bryt ikke emballasjen før parketten skal legges. Oppbevar pakkene ved 20 °C og en normal relativ luftfugthet (RF) på 35-65 % i min. 2 døgn før lægning. I nybyggeri må embalerte Molandparkett ikke plasseres direkte på nystøpte gulv. Legg pakken på strør. Les hele veiledningen før leggingen.

VIKTIG: Parkettbordene skal kontrolleres i dagslys før monteringen/leggingen. Bord med synlige fel, herunder glans-, dimensions-, färg-, nivåskillnader etc. ska frasorteras. Reklamation över bräder med synliga defekter, som monterats, kommer att avvisas.



Molaloc G2 legges flytende, bordene legges sammen uten bruk av lim. Det skal under monteringen løpende annesnes bord fra flere pakker for å sikre et harmonisk farge- og nyansspel.

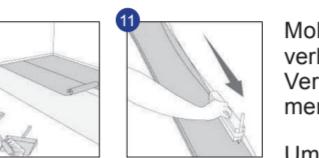
1. Start med å legge ut gulvunderlag. Husk å anvende fugtspærre de steder hvor det kan forekomme fuktpåverking.
2. Begynn gulvlægningen i rommets venstre hjørne, og legg bordet med fjærssiden inn mot veggen. Hold min. 10 mm avstand til veggen.
3. Legg neste bord i en vinkel mot det første, og trykk deretter bordet ned på gulvet (bild 3). Legg hele første rekken på denne måten bortsett fra...
4. ...siste bordet i første rekke. Dette bordet skal skjæres til og legges med den nødvendige avstand til veggen (min. 10 mm).
5. Begynn neste rekke med den biten som ble tilovers fra første rekke (bild 4). Vær opmærksom på at bordene alltid skal legges i forban, min. 300 mm.
6. Trykk bordet i en vinkel mot föregående rad (bild 5).
7. Placer en kil på ca. 15° under bräden (bild 6).
8. Lägg samman nästa bräda vid kortänden och lägg ner den försiktigt (bild 7).
9. Använd slagklossen för att försiktigt knacka brädan på plats (bild 8).
10. Dra ut kilen, och slå brädorna helt på plats med hjälp av slagklossen (bild 9).
11. När tre rekurer har lagts, kan avstanden till väggarna justeras (bild 10 och 11).
12. Sista rekken, som ikke får vara mindre än 50 mm brei, kapas till. Brädorna läggs samman vid kortändarna, och läggs som en hel rad (bild 12-14), såvida det inte är...
13. ...det är en lång rekke. Då kan det vara enklare att lägga bordet separat. För att kunna göra detta ska ca 2/3 av låsekanten skäras bort. Därefter läggs brädet ned och lim påföres på låsekanten. Nästa bräda släs på plats med hjälp av slagkloss. Sista bräden läggs på plats med hjälp av ett parkettjärn (bild 16-20).

Gulvvarme: Alle Molands flytande golv, foruren bok och lönn, som har fått en overflate fra fabrik, kan brukes på gulvärme. Se specialveildning, eller kontakt Molands representant.

DE VERLEGEANLEITUNG

Moland Parkett zur schwimmenden Verlegung. Öffnen Sie die Verpackung erst unmittelbar vor dem Verlegen des Bodens. Leggen Sie den Boden vor dem Verlegen mindestens 48 Stunden bei 20°C und normaler relativer Luftfeuchtigkeit (RF) von ca. 35-65%. In Neubauten darf das verpackte Moland-Parkett nicht direkt auf frischem Estrich gelagert werden. Legen Sie es stattdessen auf Lagerholz. Lesen Sie vor dem Verlegen die Verlegeanleitung vollständig durch.

WICHTIG: Die Dielen sind vor der Verlegung bei Tageslicht auf Fehler zu kontrollieren. Dielen mit sichtbaren Fehlern, wie etwa Glanz-, Abmessungs-, Farb-, und Höhenabweichungen usw., sind auszusortieren. Bereits verlegte fehlerhafte Dielen können nicht reklamiert werden.



Molaloc G2 wird schwimmend verlegt, wobei die Dielen ohne Verwendung von Leim zusammengefügt werden.

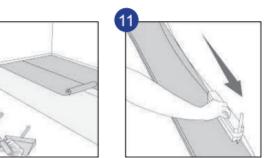
1. Um ein harmonisches Nuancespiel zu gewährleisten, sollten bei der Verlegung Dielen aus mehreren Paketen verwendet werden.
2. Zuerst die Unterlage auslegen. Auf Estrichen muss die Unterlage auch Feuchtigkeitssperre bilden.
3. Beginnen Sie mit der Verlegung in der linken Ecke des Raumes, wo bei die Federseite zur Wand gerichtet ist. Zu Wänden und Installationen muss ein Mindestabstand von min. 10 mm gehalten werden.
4. Legen Sie die nächsten Dielen im schrägen Winkel gegen die erste, und drücken Sie dann die Dielen nach unten. Verlegen Sie die erste Reihe auf diese Weise (Abb. 3) mit Ausnahme der letzten Dielen.
5. Die letzte Dielennuss muss zugeschnitten und mit dem notwendigen Abstand zur Wand (min. 10 mm) verlegt werden.
6. Beginnen Sie die zweite Reihe mit dem von der ersten Reihe verbliebenen Reststück (Abb. 4). Der stirnseitige Versatz muss mindestens 300 mm betragen.
7. Trykk bordet i en vinkel mot den vorherigen Reststück (Abb. 4). Der stirnseitige Versatz muss mindestens 300 mm betragen.
8. Drücken Sie die Dielen im schrägen Winkel gegen die vorherige Reihe (Abb. 5).
9. Legen Sie einen Keil, ca. 15°, unter der Dielennuss (Abb. 6).
10. Die nächsten Dielen in der Reihe wird stirnseitig angeklickt und vorsichtig nach unten gedrückt (Abb. 7).
11. Anschließend werden die Dielen vorsichtig mit Hammer und Schlagklotz zusammengetrieben (Abb. 8).
12. Entfernen Sie den Keil und schlagen Sie die Dielen völlig zusammen (Abb. 9).
13. Passen Sie den Abstand der Parkettdielen zur Wand an, nachdem die ersten drei Reihen verlegt worden sind (Abb. 10 und 11).
14. Schneiden Sie die letzten Dielenreihe zu. Die Breite dieser Reihe darf jedoch nicht 50 mm unterschreiten. Alle Dielen der letzten Reihe werden stirnseitig zusammengeklickt, und danach wird die volle Reihe montiert (Abb. 12-15) - es sei denn dass die Reihe dafür zu lang ist....
15. ...dann ist es einfacher, die Dielen einzeln zu montieren. Es ist dann notwendig ca 2/3 des Profilteils abzuschneiden. Verlegen Sie die Dielen und tragen Sie Leim auf die Profilkante. Die nächsten Dielen wird mit Hilfe von Hammer und Schlagklotz mit der vorherigen Dielen zusammengefügt. Die letzten Dielen der Reihe wird mit Hilfe von dem Zugisen montiert (Abb. 16-20).

Fußbodenheizung: Mit Ausnahme von Buche und Ahorn können alle schwimmend verlegten Moland-Böden, die werkseitig vorbehandelt sind, auf Fußbodenheizung verlegt werden.

EN LAYING INSTRUCTIONS

Moland floors installed as free-floating floors. Do not break the packaging prior to installation. Store at 20 °C and a normal relative humidity (RH) of 35-65 % for min. 2 days before installation. Do not place the packages directly on newly poured concrete. Carefully read all instructions before installation.

NB: Inspect all boards in daylight prior to installation. Remove boards with visible defects, such as finishing, dimensions, colours, height differences etc. Complaints against installed boards with visible defect will not be accepted.



Molaloc G2 is installed as a free-floating floor, and the boards are joined without the use of glue. Use boards from several different packs throughout the installation to ensure a harmonic effect.

1. Start the installation by placing the sub-layer. Remember to use a moisture barrier where it is necessary.
2. Place the first board in the left corner of the room with tongue side towards the wall. Make sure to keep approx. 10-12 mm distance to walls, installations etc.
3. Place the next board in an angle to the first board, and push the board all the way down to the floor. Install the first row like this (Picture 3) – with the exception of...
4. ...the last board in the first row. This board is cut in the right length, and installed with the right distance to the wall (min. 10 mm).
5. Begin the next row with the piece that was left over from the first row (Picture 4). End joints must be offset by min. 300 mm.
6. Press the board in an angle into the previous row (Picture 5).
7. Place a wedge of approx. 15° under the board (Picture 6).
8. Next board is joined in the end, and carefully placed down (Picture 7).
9. Use the hammer and tapping block with caution to join the boards (Picture 8).
10. Pull out the wedge, and the boards are joined properly with the tapping block (Picture 9).
11. When 3 rows are installed, the final distance to the walls can be adjusted (Picture 10 and 11).
12. The last row is cut so it fits, min. 50 mm wide. The boards are joined on the ends, and is installed as one long row (Picture 12-15), unless...
13. ...it is a very long row. Then it is better to install the boards separately. To do this, 2/3 of the lock edge on the short side has to be cut away. Place the board, and add glue on the lock edge. The next board is joined with the tapping block. The last board is joined with a special pull bar (Picture 16-20).

Floor-heating: All Moland floor is suitable for floor-heating except beech and maple.